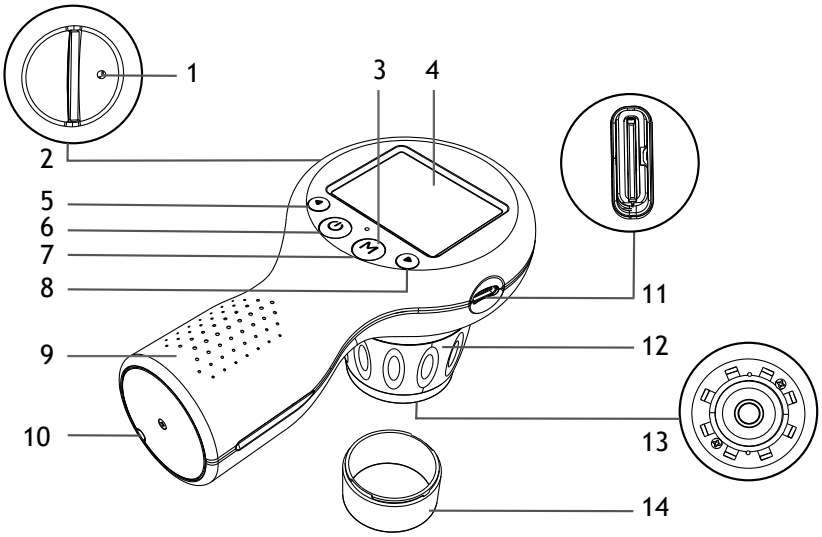
Levenhuk Kelvin HPM10
Kids Photomicroscope

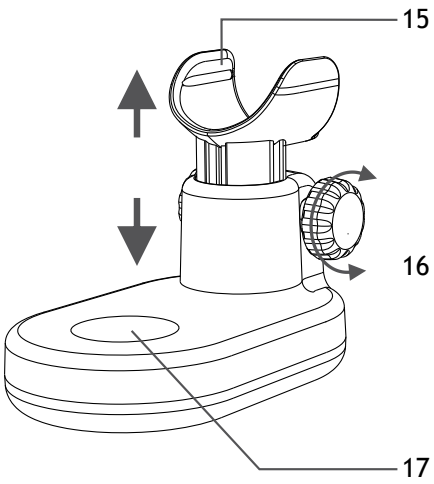
EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
ES Guía del usuario
FR Mode d’emploi
HU Használati útmutató
IT Guida all’utilizzo
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RU Инструкция по эксплуатации



levenhuk
Zoom&Joy

OPTICS FOR SMARTPHONES Kelvin
MASTER THE KEY LIGHT





	EN	BG	CZ	DE	ES
1	Reset button	Бутон Възстановяване	Tlačítko Resetovat	Wiederherstellen-Taste	Botón Restablecer
2	MicroSD card slot	Слот за microSD карта	Slot pro kartu microSD	MicroSD-Kartensteckplatz	Ranura para tarjeta microSD
3	Power indicator	Индикация за захранването	Indikace napájení	Leistungsanzeige	Indicación de encendido
4	Screen	Екран	Obrazovka	Display	Pantalla
5	◀ (Brightness down/ Zoom out/Left) button	Бутон ◀ (Яркост надолу/ Отдалечаване/Наляво)	Tlačítko ◀ (Snížení jasu/ Oddálení/Vlevo)	◀ -Taste (Helligkeit verringern/ Vergrößerung aus-/Links)	Botón ◀ (Disminuir brillo/ Alejar/Izquierda)
6	⏻ (Power/Confirm/Photo) button	Бутон ⏻ (Захранване/ Потвърждаване/Снимка)	Tlačítko ⏻ (Napájení/ Potvrzení/Foto)	⏻ -Taste (Ein-/Aus-/Bestätigen/ Foto)	Botón ⏻ (Encendido/ Confirmar/Foto)
7	Ⓜ (Mode/Menu) button	Бутон Ⓜ (Режим/Меню)	Tlačítko Ⓜ (Režim/Nabídka)	Ⓜ -Taste (Modus/Menü)	Botón Ⓜ (Modo/Menú)
8	▶ (Brightness up/ Zoom in/Right) button	Бутон ▶ (Яркост нагоре/ Приближаване/Дясно)	Tlačítko ▶ (Zvýšení jasu/ Přiblížení/Doprava)	▶ -Taste (Helligkeit steigern/ Vergrößerung ein-/Rechts)	Botón ▶ (Aumentar brillo/ Acercar/Derecha)
9	Handle	Ръкохватка	Rukojeť	Griff	Mango
10	Lanyard hole	Отвор за ремък	Otvor pro šňůrku	Lanyard-Loch	Orificio para cordón
11	USB Type-C slot	USB слот Тип-C	Slot USB typu C	USB-Typ-C-Anschluss	Puerto USB de tipo C
12	Focusing ring	Пръстен за фокусиране	Zaostřovací kroužek	Fokussierring	Anillo de enfoque
13	Objective lens	Обектив	Objektiv	Objektiv	Objetivo
14	Transparent plastic tube	Прозрачна пластмасова тръба	Průhledná plastová trubice	Transparenter Kunststoffzylinder	Tubo de plástico transparente
15	Microscope holder	Държач за микроскоп	Držák mikroskopu	Mikroskophalter	Soporte del microscopio
16	Height adjustment knob	Копче за регулиране на височината	Knoflík pro nastavení výšky	Höhenverstellknopf	Perilla de ajuste de altura
17	Specimen stage	Предметна маса	Stolek pro vzorky	Objekttisch	Platina para muestras

	FR	HU	IT	PL	PT	RU
1	Bouton de réinitialisation	Alaphelyzetbe állítás gomb	Pulsante Reimposta	Przycisk resetowania	Botão Repor	Кнопка сброса
2	Logement de la carte microSD	Micro-SD-kártyafoglalat	Slot per microSD	Gniazdo karty pamięci microSD	Ranhura de cartão microSD	Разъем для карты microSD
3	Témoin d'alimentation	Bekapcsolásjelző	Indicatore di accensione	Wskaźnik zasilania	Indicador de energia	Индикатор питания
4	Écran	Kijelző	Schermo	Wyświetlacz	Ecrã	Экран
5	Bouton ◀ (Réduction de la luminosité / Zoom arrière / Gauche)	◀ (Fényerő csökkentése/ Kicsinyítés/Bal) gomb	Pulsante ◀ (Diminuzione luminosità/Zoom indietro/ Sinistra)	Przycisk ◀ (Zmniejszenie jasności/Oddalenie/ W lewo)	Botão ◀ (Reduzir luminosidade/Diminuir zoom/Esquerda)	Кнопка ◀ (Уменьшение яркости/Отдаление/ Влево)
6	Bouton ⏻ (Alimentation / Confirmation / Photo)	⏻ (Főkapcsoló/ Megerősítés/ Fényképezés) gomb	Pulsante ⏻ (Alimentazione/ Conferma/Foto)	Przycisk ⏻ (Zasilanie/ Potwierdzenie/Zdjęcie)	Botão ⏻ (Ligar/ Desligar/Confirmar/ Fotografia)	Кнопка ⏻ (Питание/ Подтверждение/Фото)
7	Bouton Ⓜ (Mode / Menu)	Ⓜ (Mód/Menü) gomb	Pulsante Ⓜ (Modalità/ Menu)	Przycisk Ⓜ (Tryb/Menu)	Botão Ⓜ (Modo/Menu)	Кнопка Ⓜ (Выбор режима / Меню)
8	Bouton ▶ (Augmentation de la luminosité / Zoom avant / Droite)	▶ (Fényerő növelése/Nagyítás/ Jobb) gomb	Pulsante ▶ (Aumento luminosità/Zoom avanti/ Destra)	Przycisk ▶ (Zwiększenie jasności/Przybliżenie/ W prawo)	Botão ▶ (Aumentar luminosidade/Aumentar zoom/Direita)	Кнопка ▶ (Увеличение яркости/Приближение/ Вправо)
9	Poignée	Fogantyú	Impugnatura	Uchwyt	Pega	Ручка
10	Trou de sangle	Zsinór lyuk	Foro per cordino da collo	Otwór na smycz	Orifício para cordão de segurança	Отверстие для ремешка
11	Prise USB type C	C-típusú USB foglalat	Slot per USB Tipo-C	Gniazdo USB typu C	Porta USB tipo C	Разъем USB Type-C
12	Bague de mise au point	Fókuszáló gyűrű	Ghiera della messa a fuoco	Pierścień regulacji ostrości	Anel de focagem	Колесо фокусировки
13	Objectif	Objektív	Obiettivo	Obiektyw	Objetiva	Объектив
14	Tuyau plastique transparent	Átlátszó műanyag cső	Tubo di plastica trasparente	Przerzoczysta rurka plastikowa	Tubo de plástico transparente	Прозрачный пластиковый тубус
15	Support du microscope	Mikroszkóptartó	Portamicroscopio	Uchwyt mikroskopu	Suporte do microscópio	Держатель микроскопа
16	Bouton de réglage de hauteur	Magasságállító gomb	Manopola di regolazione altezza	Pokrętło regulacji wysokości	Botão de regulação de altura	Ручка регулировки высоты
17	Platine d'observation	Tárgyasztal	Tavolino dei campioni	Stolik na preparaty	Platina de espécime	Предметный столик

EN Levenhuk Kelvin HPM10 Kids Photomicroscope

Caution! Never look directly at the Sun through this device, as this may cause permanent eye damage and even blindness.

The kit includes: digital photomicroscope, base, USB Type-C cable, lanyard, specimen container, cleaning cloth, user manual, and warranty.

Charging the device

This device uses a rechargeable Li-ion battery. Connect the USB Type-C cable to the USB Type-C slot (9) and power bank, PC, or power adapter (not included). The power indicator (3) will light red. Charging takes approximately 1.5 hours. When charging is complete, the power indicator will light green.

! Charging must be performed under adult supervision only. Use only a 5V/1A power source.

Getting started

- Press and hold the ⏻ button (6) to turn the device on. The screen (4) will light up.
- Press and hold the ⏻ button (6) to turn the device off.

Installing/removing the memory card

The device supports microSD memory cards up to 128GB (not included).

- Insert the memory card (not included) into the memory card slot (2). Make sure the direction is right. Do not force the card in.
- Format the memory card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

Mode selection

Press the Ⓜ button (7) to switch between modes (photo, video, and playback). Photo mode is the default setting.

Settings

Press and hold the Ⓜ button (7) to enter the settings, and then press the ▶ button (8) to choose the settings menu (photo, video, general). Press the ⏻ button (6) to view the settings. Use the ◀ button (5) to scroll up and the ▶ button (8) to scroll down, then press the ⏻ button (6) to confirm.

You may now use the device to observe objects, take photos, and record videos.

Usage

- Aim the device at the object to be observed or ensure that the object is correctly positioned inside the transparent plastic tube (14) below the objective lens (13) (Fig. 1).
- Rotate the focusing ring (12) until the view is in focus (Fig. 2).

Base

- Place the microscope handle (9) into the holder (15) (Fig. 3).
- Place the object to be observed on a specimen stage (17). Rotate the height adjustment knob (16) until the view is in focus (Fig. 4).

Photo and video

Press the ⏻ button (6) to take a photo or to start recording a video. Press the ▶ button (8) to zoom in and the ◀ button (5) to zoom out. Press and hold the ▶ button (8) to turn the LED illumination on and increase brightness, and the ◀ button (5) to decrease brightness and turn the LED illumination off.

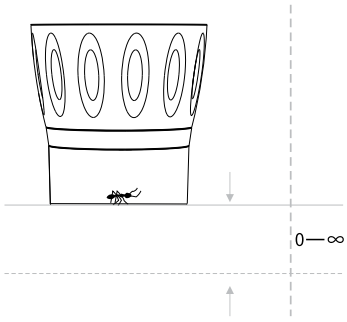


Fig. 1

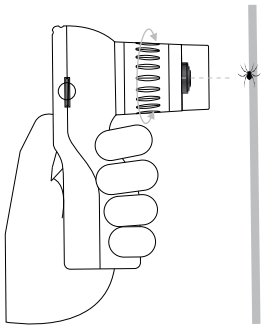


Fig. 2

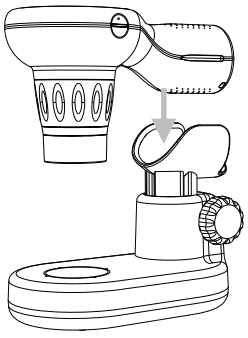


Fig. 3

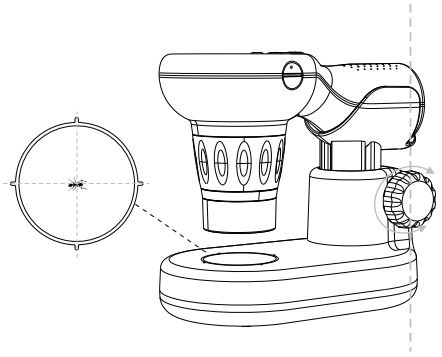


Fig. 4

Playback
In playback mode, press the ◀ button (5) or the ▶ button (8) for scrolling through your pictures and video. Press the ⏻ button (6) to playback a video file. Press and hold the ◀ button (5) to delete the current file.

Copying files
You can transfer files from the device to your PC directly.

- Insert the memory card into a card reader; or
- Connect the device to your computer with a USB Type-C cable.

Software
To work with the device on a PC, you need to install the VideoCap software, available for download on the official Levenhuk website. This software enables you to view your photos and videos in real time on your PC screen.

Specifications

Research method	bright field
Magnification	microscope: 3.3–20x objective lens: 0–20x
Min. size of the objects to be seen	3μm
Field of view	2.3–7.8mm
Optics material	optical glass
Optics coating	multi-coated
Objective lens type	achromatic
Microscope head	digital screen / PC screen
Display	2" color IPS screen, 320x240px
Sensor	CMOS, 720p
Photo format and resolution	*.jpg: 1MP, 2MP
Video format and resolution	*.avi: 720p
Brightness level	3 modes (high/low/off)
LED illumination	8 pcs white LEDs
Display auto-off	30s, 1 min, 2 min
Device auto-off	3 min, 5 min, 10 min
Storage	microSD card up to 128GB (not included)
Software requirements	Windows 7 and above
Operating temperature range	0… +45°C (+32… 113°F)
Power supply	3.7V, 800mA·h rechargeable Li-ion battery; 5V, 1A DC adapter (not included); USB Type-C cable (included)
Battery duration	2 h

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance
Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. Protect the device from water, dust, sudden impact and excessive mechanical force. Do not touch the optical surfaces with your fingers. Clean the lens surface with compressed air or a soft lens cleaning cloth. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! Store the device in a dry cool place. **If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.**

Battery safety instructions
The device is equipped with a rechargeable lithium-ion battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Do not disassemble, puncture, or deform the battery. Do not expose the battery to fire, high temperatures, or immerse it in water or other liquids. Improper handling of the battery may result in fire, explosion, or burns. If the battery becomes damaged, deformed, or swollen, discontinue use immediately. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country’s laws.

Levenhuk International Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars and other optical products, except for accessories, carry a **50-year warranty** against defects in materials and workmanship. This warranty is valid for 50 years from the date of purchase. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from date of retail purchase. The warranty entitles you to free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all warranty conditions are met.

For further details please visit our web site: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Детски фотомикроскоп Levenhuk Kelvin HPM10

Внимание! Никога не поглеждайте директно към слънцето през това устройство, тъй като това може да доведе до увреждане на очите и дори слепота.

Комплектът включва: цифров фотомикроскоп, основа, USB кабел Тип-C, ремък, кутийка за образци, кърпичка за почистване, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на уреда

В този уред се използва акумулаторна литиево-йонна батерия. Свържете USB кабела Тип-C към USB слота Тип-C (11) и външната батерия, компютъра или зарядното устройство (не е включено). Индикацията за захранването (3) ще светне в червено. Зареждането отнема приблизително 1,5 часа. Когато зареждането завърши, индикацията за захранването ще светне в зелено.

! Зареждането трябва да се извършва само при наблюдение от възрастен. Използвайте само 5 V/1 A източник на захранване.

Да започнем

- Натиснете и задръжте бутона ⏻ (6) за включване на устройството. Екранът (4) ще светне.
- Натиснете и задръжте бутона ⏻ (6) за изключване на устройството.

Поставяне/махане на картата памет

Уредът поддържа microSD карти памет до 128 GB (не са включени).

- Поставете картата памет (не е включена) в слота за карта памет (2). Уверете се, че посоката е правилна. Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте картата памет, тъй като това ще подобри нейната съвместимост с устройството.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

Избор на режим

Натиснете бутона Ⓜ (7) за превключване между режимите (снимки, видео и възпроизвеждане). Режимът за снимки е по подразбиране.

Настройки

Натиснете и задръжте бутона Ⓜ (7) за влизане в настройките и след това натиснете бутона ▶ (8) за избор в менюто за настройки (снимки, видео, основни). Натиснете бутона ⏻ (6) за влизане в настройките. Използвайте бутона ◀ (5) за превъртане нагоре и бутона ▶ (8) за превъртане надолу, след което натиснете бутона ⏻ (6) за потвърждение.

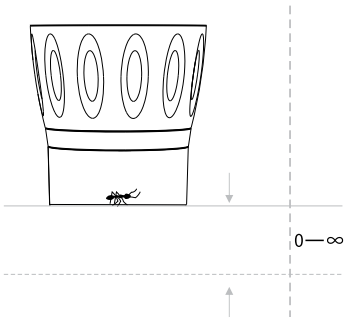
Вече можете да използвате устройството, за да наблюдавате обекти, да правите снимки и да записвате видеозаписи.

Употреба

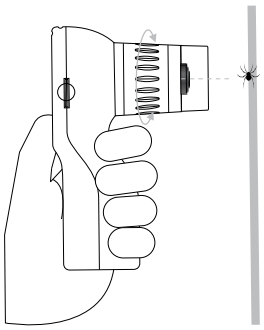
- Насочете устройството към обекта на наблюдение или се уверете, че обектът е правилно позициониран в прозрачната пластмасова тръба (14) под обектива (13) (фиг. 1).
- Завъртете пръстена за фокусиране (12), докато изображението се фокусира (фиг. 2).

Основа

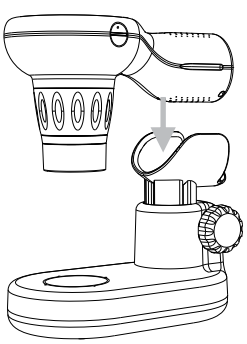
- Поставете дръжката на микроскопа (9) в ръкохватката (15) (фиг. 3).
- Поставете обекта, който ще се наблюдава, върху предметната маса (17). Завъртете копчето за регулиране на височината (16), докато изображението се фокусира (фиг. 4).



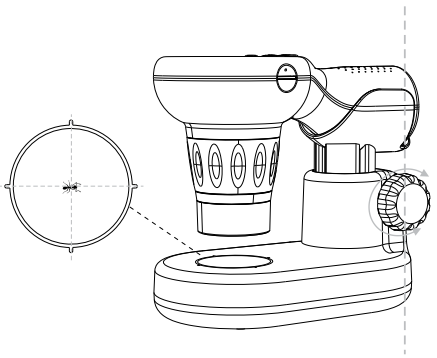
Фиг. 1



Фиг. 2



Фиг. 3



Фиг. 4

Снимки и видеозаписи
Натиснете бутона ⏻ (6), за да направите снимка или да започнете да записвате видеозапис. Натиснете бутона ▶ (8), за да приближите, и бутона ◀ (5), за да отдалечите изображението. Натиснете и задръжте бутона ▶ (8), за да включите светодиодното осветление и да увеличите яркостта, и бутона ◀ (5), за да намалите яркостта и да изключите светодиодното осветление.

Възпроизвеждане
В режим на възпроизвеждане натиснете бутона ◀ (5) или бутона ▶ (8) за превъртане между снимките или във видеозаписа. Натиснете бутона ⏻ (6) за възпроизвеждане на видеофайл. Натиснете и задръжте бутона ◀ (5) за изтриване на текущия файл.

Копиране на файлове
Можете да прехвърляте файлове директно от вашето устройство към компютър.

- Вкарайте картата памет в четеца на карти; или
- Свържете уреда към компютъра си чрез USB кабел Тип-C.

Софтуер
За да работите с устройството на компютър, трябва да инсталирате софтуера VideoCap, който може да бъде изтеглен от официалния уебсайт на Levenhuk. Този софтуер ви позволява да преглеждате снимки и видеозаписи в реално време на екрана на вашия компютър.

Спецификации

Метод за изследване	метод на светлото поле
Увеличение	микроскоп: 3,3–20x обектив: 0–20x
Мин. размер на обектите, които ще се наблюдават	3 µm
Зрително поле	2,3–7,8 mm
Материал на оптиката	оптично стъкло
Оптично покритие	с многослойно покритие
Вид на обектива	ахроматичен
Глава на микроскопа	цифров екран / монитор на компютъра
Дисплей	2" цветен IPS екран, 320x240 px
Сензор	CMOS, 720p
Формат и разделителна способност на снимка	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Видеоформат и разделителна способност	*.avi: 720p
Ниво на яркост	3 режима (висока/ниска/изключена)
Светодиодно осветление	8 бр. бели LED
Автоматично изключване на дисплея	30 сек, 1 мин, 2 мин
Автоматично изключване на уреда	3 мин, 5 мин, 10 мин
Памет	microSD карта до 128 GB (не е включена)
Изисквания на софтуера	операционна система Windows 7 и по-нова версия
Диапазон на работната температура	0… +45 °C
Захранване	3,7 V, 800 mA·h акумулаторна литиево-йонна батерия; 5 V, 1 A постояннотоков адаптер (не е включен); USB кабел Тип-C (включен)
Време на работа с батерията	2 часа

Производителят си запазва правото да извършва промени по продуктовата гама и спецификациите без предизвестие.

Грижи и поддръжка
Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. Пазете уреда от вода, прах, резки удари и прекомерна механична сила. Не пипайте оптичните повърхности с пръсти. Почистете повърхността на лещата със сгъстен въздух или мека кърпа за почистване на лещи. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Съхранявайте уреда на сухо и хладно място. **Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.**

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с акумулаторна литиево-йонна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия. Не разглобявайте, не пробивайте и не деформирайте батерията. Не излагайте батерията на огън, високи температури и не я потапяйте във вода или други течности. Неправилното боравене с батерията може да доведе до пожар, експлозия или изгаряния. Ако батерията се повреди, деформира или подуе, незабавно преустановете употребата ѝ. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Международна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат **гаранция от 50 години** за дефекти в материалите и изработката. Тази гаранция е валидна 50 години от датата на покупката. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.

За повече информация посетете нашата уебстраница: bg.levenhuk.com/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, се свържете с местния клон на Levenhuk.

CZ Dětský fotomikroskop Levenhuk Kelvin HPM10

Upozornění! Tímto přístrojem se nikdy nedívejte přímo do Slunce, neboť hrozí nebezpečí trvalého poškození zraku či přímo oslepnutí.

Obsah sady: digitální fotomikroskop, základna, kabel USB typu C, šňůrka, nádobka na vzorky, čisticí utěrka, návod k použití a záruční list.

Nabíjení zařízení

Toto zařízení používá dobíjecí lithium-iontovou baterii. Připojte kabel USB typu C ke slotu USB typu C (11) a k powerbance, počítači nebo napájecímu adaptéru (není součástí dodávky). Indikace napájení (3) se rozsvítí červeně. Nabíjení trvá přibližně 1,5 hodiny. Po dokončení nabíjení se indikace napájení rozsvítí zeleně.

! Nabíjení smí probíhat pouze pod dohledem dospělé osoby. Používejte pouze napájecí zdroj 5 V/1 A.

Začínáme

- Stisknutím a podržením tlačítka ⏻ (6) zařízení zapnete. Obrazovka (4) se rozsvítí.
- Stisknutím a podržením tlačítka ⏻ (6) zařízení vypnete.

Vložení/odebrání paměťové karty

Zařízení podporuje paměťové karty microSD až do 128 GB (nejsou součástí dodávky).

- Vložte paměťovou kartu (není součástí dodávky) do slotu pro kartu (2). Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před použitím paměťovou kartu naformátujte, zvýšíte tím její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

Výběr režimu

Stisknutím tlačítka Ⓜ (7) přepínáte mezi režimy (fotografování, nahrávání videa a přehrávání). Ve výchozím nastavení je aktivní režim fotografování.

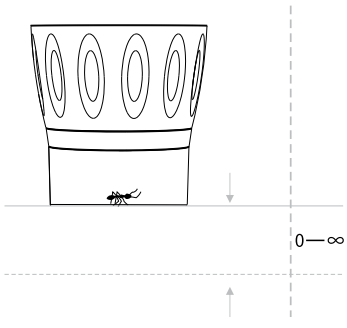
Nastavení

Stisknutím a podržením tlačítka Ⓜ (7) otevřete nastavení. Poté stisknutím tlačítka ▶ (8) vyberte nabídku nastavení (fotografie, video, obecné). Stisknutím tlačítka ⏻ (6) zobrazíte nastavení. Pomocí tlačítka ◀ (5) procházejte nabídku nahoru a pomocí tlačítka ▶ (8) dolů. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka ⏻ (6).

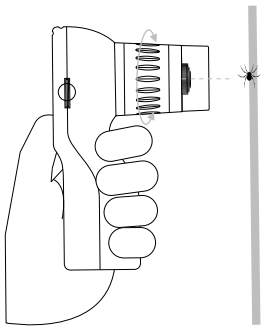
Nyní můžete zařízení používat k pozorování objektů, pořizování fotografií a nahrávání videí.

Použití

- Namiřte přístroj na pozorovaný objekt nebo se ujistěte, že je objekt správně umístěn uvnitř průhledné plastové trubice (14) pod objektivem (13) (Obr. 1).
- Otáčejte zaostřovacím kroužkem (12), dokud nebude obraz zaostřený (Obr. 2).



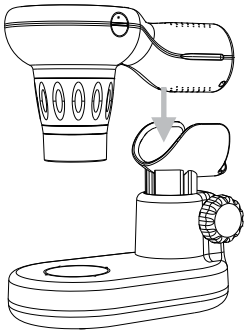
Obr. 1



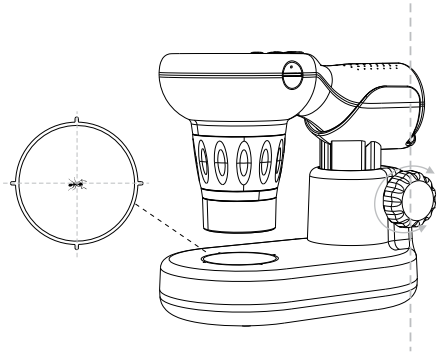
Obr. 2

Základna

- Rukojeť mikroskopu (9) vložte do držáku mikroskopu (15) (Obr. 3).
- Umístěte pozorovaný objekt na stolek pro vzorky (17). Otáčejte knoflíkem pro nastavení výšky (16), dokud nebude obraz zaostřený (Obr. 4).



Obr. 3



Obr. 4

Fotografie a video

Stisknutím tlačítka ⏻ (6) pořídíte fotografii nebo zahájíte nahrávání videa. Stisknutím tlačítka ▶ (8) obraz přiblížíte a stisknutím tlačítka ◀ (5) jej oddálíte. Stisknutím a podržením tlačítka ▶ (8) zapnete LED osvětlení a zvýšíte jas. Stisknutím a podržením tlačítka ◀ (5) jas snížíte a LED osvětlení vypnete.

Přehrávání
V režimu přehrávání můžete procházet fotografie a videa pomocí tlačítka ◀ (5) nebo tlačítka ▶ (8). Stisknutím tlačítka ⏻ (6) přehrajete videosoubor. Stisknutím a podržením tlačítka ◀ (5) odstraníte aktuální soubor.

Kopírování souborů
Soubory můžete z přístroje přenášet přímo do počítače.

- Vložte paměťovou kartu do čtečky karet; nebo
- Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB typu C.

Software
Pro práci se zařízením na počítači je nutné nainstalovat software VideoCap, který je k dispozici ke stažení na oficiálních webových stránkách Levenhuk. Tento software umožňuje zobrazovat fotografie a videa v reálném čase na obrazovce počítače.

Technické údaje

Metoda pozorování	světlé pole
Zvětšení	mikroskop: 3,3–20x objektiv: 0–20x
Minimální velikost pozorovatelných objektů	3 µm
Zorné pole	2,3–7,8 mm
Materiál optiky	optické sklo
Povrchová úprava optiky	vícenásobná antireflexní vrstva
Typ objektivu	achromatický
Hlavice mikroskopu	digitální obrazovka / obrazovka počítače
Displej	2" barevný IPS displej, 320x240 px
Snímač	CMOS, 720p
Formát a rozlišení fotografií	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Formát videa a rozlišení	*.avi: 720p
Úroveň jasu	3 režimy (vysoký/nízký/vypnuto)
LED osvětlení	8 ks bílých LED diod
Automatické vypnutí displeje	30 s, 1 min, 2 min
Automatické vypnutí zařízení	3 min, 5 min, 10 min
Úložiště	karta microSD až do 128 GB (není součástí dodávky)
Požadavky na software	Windows 7 a novější
Rozsah provozní teploty	0… +45 °C
Napájení	dobíjecí lithium-iontová baterie 3,7 V, 800 mA·h; DC adaptér 5 V, 1 A (není součástí dodávky); kabel USB typu C (je součástí dodávky)
Výdrž baterie	2 h

Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v sortimentu a v technických údajích svých výrobků bez předchozího upozornění.

Péče a údržba
Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně srozuměny, přijměte nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. Zařízení chraňte před vodou, prachem, prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků. Povrch čočky očistěte stlačeným vzduchem nebo měkkým čisticím ubrouskem na čočky. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Zařízení skladujte na suchém a chladném místě. **Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií
Přístroj je vybaven dobíjecí lithium-iontovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně. Baterii nerozebírejte, nepropichujte ani nedeformujte. Baterii nevystavujte ohni ani vysokým teplotám a neponořujte ji do vody ani jiných kapalin. Nesprávná manipulace s baterií může způsobit požár, výbuch nebo popáleniny. Pokud dojde k poškození, deformaci nebo nafouknutí baterie, okamžitě ji přestaňte používat. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Mezinárodní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **záruka 50 let** pokrývající vady materiálu a provedení. Tato záruka je platná 50 let od data zakoupení. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace — navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Levenhuk Kelvin HPM10 Fotomikroskop für Kinder

Vorsicht! Schauen Sie mit diesem Instrument nie direkt in die Sonne. Erblindungsgefahr!

Das Set enthält: Digitales Fotomikroskop, Sockel, USB-Typ-C-Kabel, Lanyard, Objektbehälter, Reinigungstuch, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Schließen Sie das USB-Typ-C-Kabel an den USB-Typ-C-Anschluss (11) und die Powerbank, den PC oder das Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an. Die Betriebsanzeige (3) leuchtet rot. Der Ladevorgang dauert etwa 1,5 Stunden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Betriebsanzeige grün.

! Das Aufladen darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Verwenden Sie ausschließlich eine Stromquelle mit 5 V/1 A.

Erste Schritte

- Drücken und halten Sie zum Einschalten des Geräts die ⏻-Taste (6). Das Display (4) wird aufleuchten.
- Drücken und halten Sie zum Ausschalten des Geräts die ⏻-Taste (6).

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

Das Gerät unterstützt microSD-Karten bis 128 GB (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Stecken Sie die Speicherkarte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Speicherkartensteckplatz (2). Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die Speicherkarte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herausspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

Modusauswahl

Drücken Sie die Ⓜ-Taste (7), um zwischen den Modi zu wechseln (Foto, Video und Wiedergabe). Der Fotomodus ist die Standardeinstellung.

Einstellungen

Halten Sie die Ⓜ-Taste (7) gedrückt, um die Einstellungen aufzurufen, und drücken Sie anschließend die ▶-Taste (8), um das Einstellungsmenü (Foto, Video, Allgemein) auszuwählen. Drücken Sie die ⏻-Taste (6), um das Einstellungsmenü anzuzeigen. Mit der ◀-Taste (5) können Sie nach oben und mit der ▶-Taste (8) nach unten blättern. Drücken Sie anschließend die ⏻-Taste (6), um die Auswahl zu bestätigen.

Sie können das Gerät nun verwenden, um Objekte zu betrachten sowie Fotos und Videos aufzunehmen.

Verwendung

- Richten Sie das Gerät auf das zu betrachtende Objekt oder stellen Sie sicher, dass sich das Objekt im transparenten Kunststoffzylinder (14) unterhalb des Objektivs (13) befindet (Abb. 1).
- Drehen Sie den Fokussierring (12), bis das Bild scharfgestellt ist (Abb. 2).

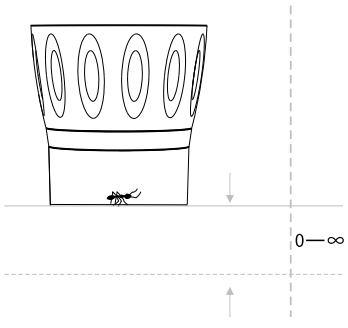


Abb. 1

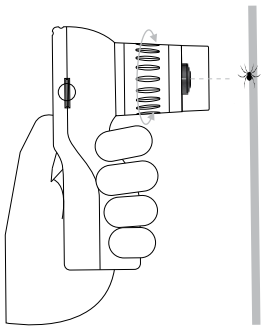


Abb. 2

Sockel

- Positionieren Sie den Mikroskopgriff (9) in die Halterung (15) (Abb. 3).
- Legen Sie das zu betrachtende Objekt auf einen Objekttisch (17). Drehen Sie den Höhenverstellknopf (16), bis das Bild scharfgestellt ist (Abb. 4).

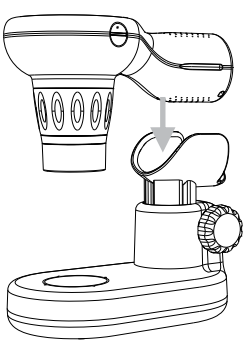


Abb. 3

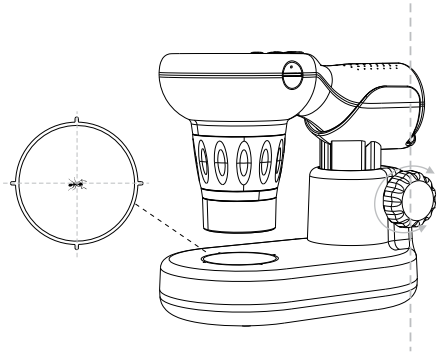


Abb. 4

Foto und Video
Drücken Sie die ⏻-Taste (6), um ein Foto aufzunehmen oder eine Videoaufnahme zu starten. Drücken Sie die ▶-Taste (8), um zu vergrößern, und die ◀-Taste (5), um zu verkleinern. Halten Sie die ▶-Taste (8) gedrückt, um die LED-Beleuchtung einzuschalten und die Helligkeit zu steigern, und die ◀-Taste (5), um die Helligkeit zu verringern und die LED-Beleuchtung auszuschalten.

Wiedergabe
Drücken Sie im Wiedergabemodus die ◀-Taste (5) oder die ▶-Taste (8), um durch Ihre Fotos und Videos zu blättern. Drücken Sie die ⏻-Taste (6), um eine Videodatei wiederzugeben. Drücken und halten Sie die ◀-Taste (5), um die aktuelle Datei zu löschen.

Dateien kopieren
Sie können Dateien direkt vom Gerät auf Ihren PC übertragen.

- Stecken Sie die Speicherkarte in ein Kartenlesegerät; oder
- Verbinden Sie das Gerät per USB-Typ-C-Kabel mit dem Computer.

Software
Um das Gerät mit einem PC zu verwenden, müssen Sie die VideoCap-Software installieren, die auf der offiziellen Levenhuk-Website zum Download bereitsteht. Mit dieser Software können Sie Ihre Fotos und Videos in Echtzeit auf Ihrem PC-Bildschirm anzeigen.

Technische Daten

Mikroskopieverfahren	Hellfeld
Vergrößerung	Mikroskop: 3,3–20-fach Objektiv: 0–20-fach
Mindestgröße der zu erkennenden Objekte	3 µm
Sehfeld	2,3–7,8 mm
Optikmaterial	optisches Glas
Optikvergütung	mehrfachvergütet
Typ des Objektivs	achromatisch
Mikroskopkopf	Digitaldisplay/PC-Monitor
Display	IPS-Farbbilddisplay, 2 Zoll, 320x240 Pixel
Sensor	CMOS, 720p
Fotoformat und -auflösung	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Videoformat und -auflösung	*.avi: 720p
Helligkeitsstufen	3 Modi (hoch/niedrig/aus)
LED-Beleuchtung	8 Stk. weiße LED
Automatische Ausschaltung des Displays	30 Sek., 1 Min., 2 Min.
Automatische Ausschaltung des Geräts	3 Min., 5 Min., 10 Min.
Speicher	microSD-Karte bis 128 GB (nicht im Lieferumfang enthalten)
Softwareanforderungen	Windows 7 und höher
Betriebstemperaturbereich	0… +45 °C
Stromversorgung	3,7 V, 800 mA·h wiederaufladbarer Li-Ion-Akku; 5 V, 1 A Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten); USB-Typ-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten)
Akkulaufzeit	2 Std.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung
Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Schützen Sie das Instrument vor Wasser, Staub, plötzlichen Stößen und anderen mechanischen Belastungen. Berühren Sie die optischen Flächen nicht mit den Fingern. Reinigen Sie die Linsenoberfläche mit Druckluft oder einem weichen Linsenreinigungstuch. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort. **Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.**

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Akkus

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Den Akku nicht zerlegen, durchstechen oder verformen. Den Akku keinem Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zu Bränden, Explosionen oder Verbrennungen führen. Wenn der Akku beschädigt, verformt oder aufgebläht ist, die Verwendung sofort einstellen. Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Akkus gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Levenhuk internationale Garantie

Levenhuk gewährt auf alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und sonstigen optischen Produkte (mit Ausnahme von Zubehör) eine **Garantie von 50 Jahren** auf Material- und Herstellungsfehler. Diese Garantie gilt 50 Jahre ab Kaufdatum. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Fotomicroscopio para niños Levenhuk Kelvin HPM10

¡Precaución! Nunca mire directamente al sol a través de este dispositivo, ya que podría causarle daños permanentes en los ojos e incluso ceguera.

El kit incluye: fotomicroscopio digital, base, cable USB de tipo C, cordón, recipiente para muestras, paño de limpieza, guía del usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio recargable. Conecte el cable USB de tipo C a la ranura USB de tipo C (11) y a una batería externa, ordenador o adaptador de corriente (no incluido). El indicador de encendido (3) se iluminará en rojo. La carga tarda aproximadamente 1,5 horas. Cuando la carga haya finalizado, el indicador de encendido se iluminará en verde.

! La recarga debe realizarse únicamente bajo la supervisión de un adulto. Use únicamente una fuente de alimentación de 5 V/1 A.

Primeros pasos

- Mantenga pulsado el botón ⏻ (6) para encender el dispositivo. La pantalla (4) se encenderá.
- Mantenga pulsado el botón ⏻ (6) para apagar el dispositivo.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

El dispositivo admite tarjetas de memoria microSD de hasta 128 GB (no incluidas).

- Inserte una tarjeta de memoria (no incluida) en la ranura para tarjetas de memoria (2). Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta de memoria antes de comenzar, ya que mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

Selección del modo

Pulse el botón Ⓜ (7) para cambiar entre los distintos modos (foto, vídeo y reproducción). El modo foto es el ajuste predeterminado.

Ajustes

Mantenga pulsado el botón Ⓜ (7) para acceder a los ajustes y, a continuación, pulse el botón ▶ (8) para seleccionar el menú de ajustes (foto, vídeo, general). Pulse el botón ⏻ (6) para ver los ajustes. Use el botón ◀ (5) para desplazarse hacia arriba y el botón ▶ (8) para desplazarse hacia abajo; a continuación, pulse el botón ⏻ (6) para confirmar.

Ahora ya puede utilizar el dispositivo para observar objetos, hacer fotos y grabar vídeos.

Uso

- Apunte con el dispositivo hacia el objeto que desea observar o asegúrese de que el objeto esté correctamente colocado dentro del tubo de plástico transparente (14) situado debajo del objetivo (13) (Fig. 1).
- Gire el anillo de enfoque (12) hasta que la imagen esté enfocada (Fig. 2).

Base

- Coloque el mango del microscopio (9) en el soporte (15) (Fig. 3).
- Coloque el objeto que desea observar en la platina (17). Gire el mando de ajuste de altura (16) hasta que la imagen esté enfocada (Fig. 4).

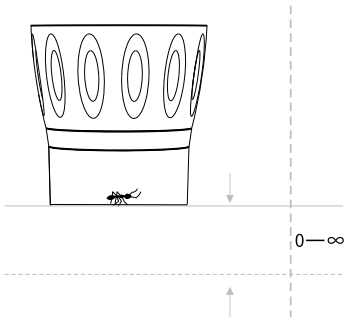


Fig. 1

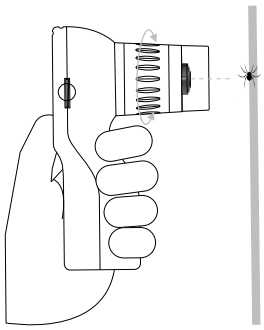


Fig. 2

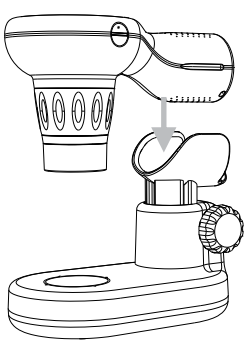


Fig. 3

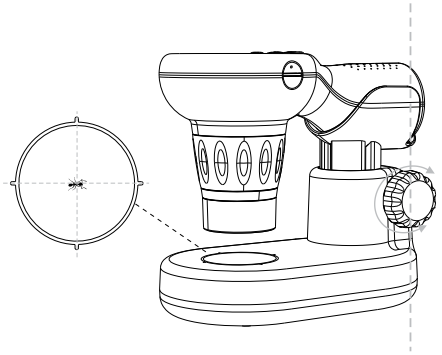


Fig. 4

Foto y vídeo
Pulse el botón ⏻ (6) para tomar una foto o para comenzar a grabar un vídeo. Pulse el botón ▶ (8) para acercar la imagen y el botón ◀ (5) para alejarla. Mantenga pulsado el botón ▶ (8) para encender la iluminación LED y aumentar el brillo, y el botón ◀ (5) para reducir el brillo y apagar la iluminación LED.

Reproducción
En el modo de reproducción, pulse el botón ◀ (5) o el botón ▶ (8) para desplazarse por las imágenes y los vídeos. Pulse el botón ⏻ (6) para reproducir un archivo de vídeo. Mantenga pulsado el botón ◀ (5) para eliminar el archivo actual.

Copiar archivos
Puede transferir archivos del dispositivo a su PC directamente.

- Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas; o bien
- Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable USB de tipo C.

Software
Para usar el dispositivo en un PC, es necesario instalar el software VideoCap, disponible para su descarga en el sitio web oficial de Levenhuk. Este software le permite ver sus fotos y vídeos en tiempo real en la pantalla de su PC.

Especificaciones

Método de observación	campo claro
Aumento	microscopio: 3,3–20x objetivo: 0–20x
Tamaño mínimo de los objetos a observar	3 µm
Campo de visión	2,3–7,8 mm
Material de la óptica	vidrio óptico
Revestimiento de la óptica	revestimiento múltiple
Tipo de objetivo	acromático
Cabezal del microscopio	pantalla digital / pantalla de PC
Pantalla	pantalla IPS en color de 2", 320x240 píxeles
Sensor	CMOS, 720 p
Formato y resolución de foto	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Formato y resolución de vídeo	*.avi: 720 p
Nivel de brillo	3 modos (alto/bajo/apagado)
Iluminación LED	8 LED blancos
Apagado automático de la pantalla	30 s, 1 min, 2 min
Apagado automático del dispositivo	3 min, 5 min, 10 min
Almacenamiento	tarjeta microSD de hasta 128 GB (no incluida)
Requisitos de software	Windows 7 o superior
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	0… +45 °C
Fuente de alimentación	batería recargable de iones de litio de 3,7 V, 800 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (no incluido); cable USB de tipo C (incluido)
Duración de la batería	2 h

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento
Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Proteja el dispositivo del agua, el polvo, los golpes repentinos y la fuerza mecánica excesiva. No toque las superficies ópticas con los dedos. Limpie la superficie de la lente con aire comprimido o un paño suave para limpiar lentes. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco. **En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.**

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de iones de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. No desmonte, perfore ni deforme la batería. No exponga la batería al fuego ni a altas temperaturas, ni la sumerja en agua u otros líquidos. Una manipulación incorrecta de la batería puede provocar un incendio, una explosión o quemaduras. Si la batería resulta dañada, se deforma o se hincha, deje de utilizarla inmediatamente. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las baterías usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía internacional Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de 50 años** contra defectos de material y de mano de obra. Esta garantía es válida durante 50 años a partir de la fecha de compra. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

FR Photomicroscope pour enfants Levenhuk Kelvin HPM10

Attention ! Ne regardez jamais directement le Soleil à travers cet appareil, car cela peut provoquer des lésions oculaires permanentes, voire la cécité.

Le kit comprend : photomicroscope numérique, base, câble USB Type-C, sangle, contenant pour spécimens, chiffon de nettoyage, mode d'emploi et garantie.

Charge de l'appareil

Cet appareil utilise une batterie rechargeable au Li-ion. Connectez le câble USB Type-C sur la prise USB Type-C (11) ainsi qu'à une batterie externe, un PC ou un adaptateur secteur (non fourni). Le témoin d'alimentation (3) s'allume en rouge. La charge dure environ 1,5 heures. Lorsque la charge est terminée, le témoin d'alimentation s'allume en vert.

! La recharge doit être effectuée uniquement sous la surveillance d'un adulte. Utiliser uniquement une source d'alimentation 5 V/1 A.

Mise en route

- Appuyez longuement sur ⏻ (6) pour allumer l'appareil. L'écran (4) s'allume.
- Appuyez longuement sur le bouton ⏻ (6) pour allumer ou éteindre l'appareil.

Installation/retrait de la carte mémoire

L'appareil prend en charge les cartes mémoire microSD jusqu'à 128 Go (non fournies).

- Insérez la carte mémoire (non fournie) dans la fente (2). Vérifiez que son orientation est correcte. N'introduisez pas la carte en force.
- Formatez la carte mémoire avant de commencer, ce qui améliorera sa compatibilité avec l'appareil.
- Pour retirer la carte mémoire de son logement, appuyez délicatement sur son bord, la carte s'éjecte. Retirez ensuite la carte.

Sélection du mode

Appuyez sur le bouton Ⓜ (7) pour parcourir les modes (photo, vidéo et lecture). Le mode Photo est le réglage par défaut.

Réglages

Appuyez longuement sur le bouton Ⓜ (7) pour accéder aux paramètres, puis appuyez sur le bouton ▶ (8) afin de sélectionner le menu des paramètres (photo, vidéo, général). Appuyez sur le bouton ⏻ (6) pour afficher les paramètres. Utilisez le bouton ◀ (5) pour faire défiler vers le haut et le bouton ▶ (8) pour faire défiler vers le bas, puis appuyez sur le bouton ⏻ (6) pour confirmer.

Vous pouvez maintenant utiliser l'appareil pour observer des objets, prendre des photos et enregistrer des vidéos.

Utilisation

- Dirigez l'appareil vers l'objet à observer ou assurez-vous que l'objet est correctement positionné à l'intérieur du tube en plastique transparent (14) sous l'objectif (13) (Fig. 1).
- Tournez la bague de mise au point (12) jusqu'à obtenir une image nette (Fig. 2).

Base

- Insérez la poignée du microscope (9) dans le support (15) (Fig. 3).
- Placez l'objet à observer sur la platine d'observation (17). Tournez le bouton de réglage de hauteur (16) jusqu'à obtenir une image nette (Fig. 4).

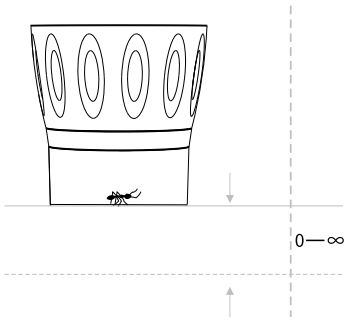


Fig. 1

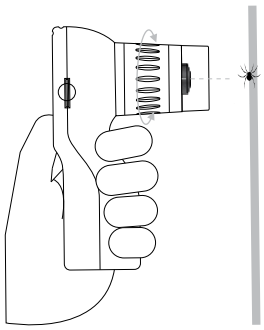


Fig. 2

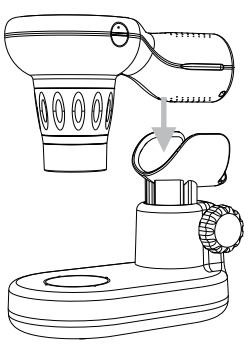


Fig. 3

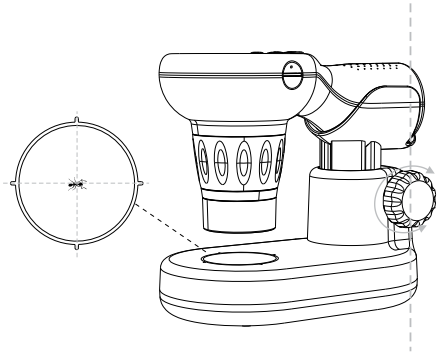


Fig. 4

Photo et vidéo
Appuyez sur le bouton ⏻ (6) pour prendre une photo ou démarrer l'enregistrement d'une vidéo. Appuyez sur le bouton ▶ (8) pour zoomer en avant et sur le bouton ◀ (5) pour zoomer en arrière. Appuyez longuement sur le bouton ▶ (8) pour allumer l'éclairage à DEL et augmenter sa luminosité, et sur le bouton ◀ (5) pour diminuer la luminosité et éteindre l'éclairage à DEL.

Lecture
En mode lecture, appuyez sur le bouton ◀ (5) ou le bouton ▶ (8) pour parcourir vos photos et vidéos. Appuyez sur le bouton ⏻ (6) pour lire un fichier vidéo. Appuyez longuement sur le bouton ◀ (5) pour supprimer le fichier courant.

Copie des fichiers
Vous pouvez transférer directement les fichiers de l'appareil vers votre PC.

- Insérez la carte mémoire dans un lecteur de cartes, ou
- Connectez directement l'appareil à votre ordinateur avec un câble USB Type-C.

Logiciel
Pour travailler avec l'appareil sur un ordinateur personnel, vous devez installer le logiciel VideoCap, disponible en téléchargement sur le site Web officiel de Levenhuk. Ce logiciel vous permet de visualiser vos photos et vidéos en temps réel sur l'écran de votre PC.

Spécifications

Méthodologie de recherche	champ lumineux
Grossissement	microscope : 3,3–20x objectif : 0–20x
Taille minimale des objets à visualiser	3 µm
Champ de vision	2,3–7,8 mm
Matériau des éléments optiques	verre optique
Traitement optique des lentilles	multicouche
Type de l'objectif	achromatique
Tête du microscope	écran numérique / écran de PC
Écran	écran couleur IPS de 2", 320x240 pixels
Capteur	CMOS, 720p
Format et résolution des photos	*.jpg : 1 MP, 2 MP
Format et résolution des vidéos	*.avi : 720p
Niveau de luminosité	3 modes (élevée/basse/éteint)
Éclairage à DEL	8 DEL blanches
Extinction automatique de l'écran	30 s, 1 min, 2 min
Arrêt automatique de l'appareil	3 min, 5 min, 10 min
Stockage	carte mémoire microSD jusqu'à 128 Go (non fournie)
Prérequis logiciels	Windows 7 et versions ultérieures
Plage de températures de fonctionnement	0… +45 °C
Alimentation	batterie rechargeable lithium-ion 3,7 V, 800 mA·h adaptateur CC 5 V, 1 A (non fourni) câble USB Type-C (fourni)
Autonomie de la batterie	2 h

Le fabricant se réserve le droit de modifier sa gamme de produits et leurs spécifications techniques sans en informer sa clientèle au préalable.

Entretien et maintenance
Prenez toutes les précautions nécessaires lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou de personnes qui n'ont pas lu ou ne comprennent pas ces instructions complètement. Ne tentez en aucun cas de démonter l'appareil par vos propres moyens. Veillez à protéger l'appareil des chocs brusques et des forces mécaniques excessives. Ne touchez pas les surfaces optiques avec vos doigts. Nettoyez la surface de la lentille avec de l'air comprimé ou une lingette douce pour optiques. N'essayez jamais de faire fonctionner un appareil endommagé ou présentant des éléments électriques détériorés ! Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais. **Si une partie de l'appareil ou de la batterie est avalée, consultez immédiatement un médecin.**

Consignes de sécurité relatives aux batteries

L’appareil est équipé d’une batterie lithium-ion rechargeable. Elle évite les remplacements fréquents de piles. Éteignez toujours l’appareil lorsqu’il n’est pas utilisé. Si le niveau de charge de la batterie est bas, rechargez l’appareil sans attendre. Ne surchauffez pas la batterie. Ne déchargez pas la batterie complètement. Ne démontez pas, ne percez pas et ne déformez pas la batterie. N’exposez pas la batterie au feu, à des températures élevées et ne l’immergez pas dans l’eau ou dans d’autres liquides. Une manipulation incorrecte de la batterie peut provoquer un incendie, une explosion ou des brûlures. Si la batterie est endommagée, déformée ou gonflée, cessez immédiatement de l’utiliser. Gardez les batteries hors de la portée des enfants afin d’éviter un risque d’ingestion, de suffocation ou d’empoisonnement. Jetez les batteries usagées selon les dispositions légales de votre pays.

Garantie internationale Levenhuk

Tous les télescopes, microscopes, binoculaires et autres matériaux d’optique, à l’exception des accessoires, sont **garantis 50 ans** contre les défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie est valable 50 ans à compter de la date d’achat. Tous les accessoires Levenhuk sont garantis sans défauts de matériaux et de fabrication pendant **deux ans** à compter de la date d’achat au détail. Cette garantie vous donne droit à la réparation ou au remplacement gratuit d’un produit Levenhuk dans tout pays hébergeant un bureau Levenhuk, et si toutes les conditions de la garantie sont applicables.

Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site : eu.levenhuk.com/warranty

Si des problèmes de garantie surviennent ou si vous souhaitez obtenir une assistance pour l’utilisation de vos produits, contactez la branche locale de Levenhuk.

HU Levenhuk Kelvin HPM10 gyerek fotómikroszkóp

Vigyázat! Soha ne nézzen közvetlenül a napba az eszközön keresztül, mert az maradandó szemkárosodást, sőt, akár vakságot okozhat.

A készlet tartalma: digitális fotomikroszkóp, talp, C-típusú USB kábel, nyakpánt, mintatartó edény, tisztítókendő, használati útmutató és garancia.

A készülék töltése

A készülék újratölthető lítiumion-akkumulátorral működik. Csatlakoztassa a C-típusú USB kábelt a C-típusú USB foglalathoz (11), valamint egy külső akkumulátorhoz, számítógéphez vagy hálózati adapterhez (a készlet nem tartalmazza). A tápellátás jelzőfénye (3) ilyenkor pirosan világít. A töltés körülbelül 1,5 órát vesz igénybe. A töltés befejezése után a tápellátás jelzőfénye zöld színre vált.

! A töltést kizárólag felnőtt felügyelete mellett szabad végezni. Kizárólag 5 V/1 A-es tápforrást használjon.

Első lépések

- A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a ⏻ gombot (6). A képernyő (4) világítani kezd.
- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a ⏻ gombot (6).

Memóriakártya telepítése/eltávolítása

Az eszköz támogatja a micro-SD-memóriakártyákat max. 128 GB méretig (a készlet nem tartalmazza).

- Helyezze be a memóriakártyát (a készlet nem tartalmazza) a memóriakártya-foglalatba (2). Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- Használat előtt formázza meg a memóriakártyát, mert ez javítja a készülékkel való kompatibilitását.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

Mód kiválasztása

Az üzemmódok (fényképezés, videófelvétel és lejátszás) közötti váltáshoz nyomja meg a Ⓜ gombot (7). Az alapértelmezett beállítás a fényképezési üzemmód.

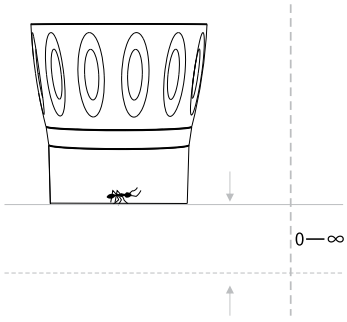
Beállítások

A beállítások megnyitásához tartsa lenyomva a Ⓜ gombot (7), majd a ▶ gomb (8) megnyomásával válassza ki a beállítási menüt (fényképezési, videófelvételi vagy általános beállítások). A beállítások megtekintéséhez nyomja meg a ⏻ gombot (6). A felfelé görgetéshez használja az ◀ gombot (5), a lefelé görgetéshez pedig a ▶ gombot (8), majd a megerősítéshez nyomja meg a ⏻ gombot (6).

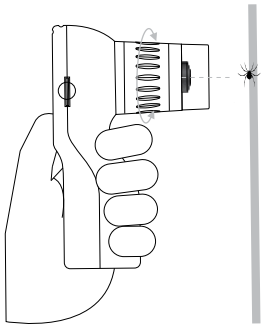
Most már használhatja a készüléket tárgyak megfigyelésére, fényképek készítésére és videók rögzítésére.

Használat

- Irányítsa a készüléket a megfigyelni kívánt tárgyra, vagy győződjön meg arról, hogy a tárgy megfelelően helyezkedik el az objektív (13) alatti átlátszó műanyag csőben (14) (1. ábra).
- Forgassa el a fókuszállító gyűrűt (12), amíg a kép éles nem lesz (2. ábra).



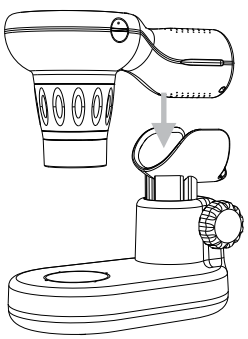
1. ábra



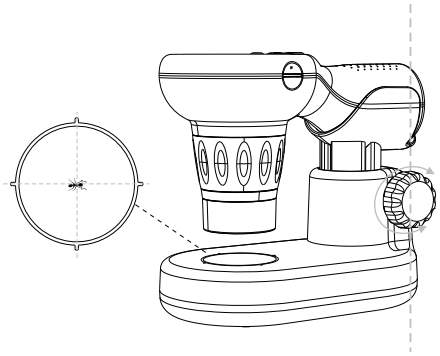
2. ábra

Talapzat

- Helyezze a mikroszkóp fogantyúját (9) a tartóba (15) (3. ábra).
- Helyezze a megfigyelni kívánt tárgyat a tárgyasztalra (17). Forgassa el a magasságállító gombot (16), amíg a kép éles nem lesz (4. ábra).



3. ábra



4. ábra

Fénykép és videó
Fénykép készítéséhez vagy videófelvétel indításához nyomja meg a ⏻ gombot (6). A nagyításhoz nyomja meg a ▶ gombot (8), a kicsinyítéshez pedig a ◀ gombot (5). A LED-es megvilágítás bekapcsolásához és a fényerő növeléséhez tartsa lenyomva a ▶ gombot (8), a fényerő csökkentéséhez és a LED-es megvilágítás kikapcsolásához pedig a ◀ gombot (5).

Lejátszás
Lejátszási üzemmódban a fényképek és videók közötti lapozáshoz nyomja meg az ◀ (5) vagy a ▶ (8) gombot. Videófájl lejátszásához nyomja meg a ⏻ gombot (6). Az aktuális fájl törléséhez tartsa lenyomva a ◀ gombot (5).

Fájlok másolása
A készülékről a fájlok közvetlenül a számítógépre továbbíthatók.

- Helyezze be a memóriakártyát a kártyaolvasóba; vagy
- Csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez C-típusú USB kábellel.

Szoftver
A készülék számítógéppel való használatához telepítenie kell a VideoCap szoftvert, amely a hivatalos Levenhuk weboldalról tölthető le. Ez a szoftver lehetővé teszi, hogy valós időben nézze a fényképeit és videóit a számítógép kijelzőjén.

Műszaki adatok

Vizsgálati módszer	világos látómező
Nagyítás	mikroszkóp: 3,3–20x objektív: 0–20x
A megfigyelhető tárgyak min. mérete	3 µm
Látómező	2,3–7,8 mm
Optika anyaga	optikai üveg
Optikai bevonat	több rétegben bevonatolt
Objektívlencse típusa	akromatikus
Mikroszkóp fejrész	digitális képernyő / számítógép képernyője
Kijelző	2"-os színes IPS kijelző, 320x240 px
Érzékelő	CMOS, 720p
Fényképformátum és felbontás	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Videoformátum és videofelbontás	*.avi: 720p
Fényerőszint	3 mód (erős/gyenge/kikapcsolva)
LED-világítás	8 db fehér LED
Kijelző automatikus kikapcsolása	30 másodperc, 1 perc, 2 perc
Készülék automatikus kikapcsolása	3 perc, 5 perc, 10 perc
Tárhely	micro-SD-kártya, max. 128 GB méret (a készlet nem tartalmazza)
Szoftverkövetelmények	Windows 7 és újabb
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0… +45 °C
Tápellátás	3,7 V, 800 mA·h újratölthető lítiumion-akkumulátor; 5 V, 1 A DC adapter (a készlet nem tartalmazza); C-típusú USB kábel (a készlet tartalmazza)
Akkumulátor üzemideje	2 óra

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli módosítására.

Ápolás és karbantartás
Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbiekben felsorolt utasításokat. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Óvja a terméket a víztől, portól, hirtelen ütésektől és túlzott mechanikai behatásoktól. Az optikai elemek felületéhez soha ne érjen az ujjaival. A lencsék felületét sűrített levegővel vagy lencsetisztításra tervezett puha törlőkendővel tisztítsa. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! Az eszközt száraz, hűvös helyen kell tárolni. **Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.**

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Ne szerelje szét, ne lyukassza ki és ne deformálja az akkumulátort. Ne tegye ki az akkumulátort tűz vagy magas hőmérséklet hatásának, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése tüzet, robbanást vagy égési sérülést okozhat. Ha az akkumulátor megsérül, deformálódik vagy megduzzad, azonnal hagyja abba a használatát. Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt akkumulátorokat az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

A Levenhuk nemzetközi garanciája

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékhez **50 évre szóló garanciát** nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ez a garancia a vásárlás napjától számított 50 évig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **két évig** érvényes garanciát nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Fotomicroscopio per bambini Levenhuk Kelvin HPM10

Attenzione! Non osservare mai direttamente il sole attraverso questo dispositivo, poiché ciò potrebbe causare danni permanenti agli occhi e persino cecità.

Il kit comprende: fotomicroscopio digitale, base, cavo USB Tipo-C, cordino da collo, contenitore per campioni, panno per la pulizia, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Questo dispositivo impiega una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Collegare il cavo USB Tipo-C allo slot USB Tipo-C (11) e a un power bank, PC o adattatore di alimentazione (non incluso). L'indicatore di alimentazione (3) si illuminerà di rosso. La ricarica impiega circa 1,5 ore. Al completamento della ricarica, l'indicatore di alimentazione si illuminerà di verde.

! La ricarica deve essere effettuata esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Utilizzare solo una sorgente di alimentazione da 5 V/1 A.

Guida introduttiva

- Tenere premuto il pulsante ⏻ (6) per accendere il dispositivo. Lo schermo (4) si illuminerà.
- Tenere premuto il pulsante ⏻ (6) per spegnere il dispositivo.

Installare/rimuovere la scheda di memoria

Il dispositivo supporta schede di memoria microSD fino a 128 GB (non incluse).

- Inserire la scheda di memoria (non inclusa) nello slot (2) per schede di memoria. Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Non inserire la scheda forzatamente.
- Formattare la scheda di memoria prima di iniziare, in modo da migliorarne la compatibilità con il dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

Selezione modalità

Premere il pulsante Ⓜ (7) per alternare tra le modalità (foto, video e riproduzione). La modalità foto è l'impostazione predefinita.

Impostazioni

Tenere premuto il pulsante Ⓜ (7) per accedere alle impostazioni, quindi premere il pulsante ▶ (8) per selezionare il menu impostazioni (foto, video, generale). Premere il pulsante ⏻ (6) per visualizzare le impostazioni. Utilizzare il pulsante ◀ (5) per scorrere verso l'alto e il pulsante ▶ (8) per scorrere verso il basso, quindi premere il pulsante ⏻ (6) per confermare.

Ora è possibile utilizzare il dispositivo per osservare oggetti, scattare foto e registrare video.

Utilizzo

- Puntare il dispositivo verso l'oggetto da osservare o assicurarsi che l'oggetto sia posizionato correttamente all'interno del tubo di plastica trasparente (14) sotto l'obiettivo (13) (Fig. 1).
- Ruotare la ghiera della messa a fuoco (12) fino a quando la vista non è a fuoco (Fig. 2).

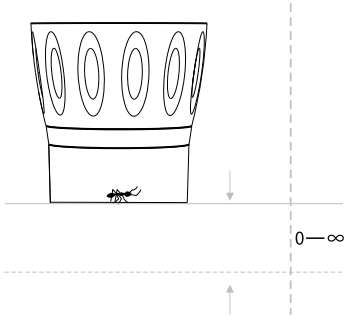


Fig. 1

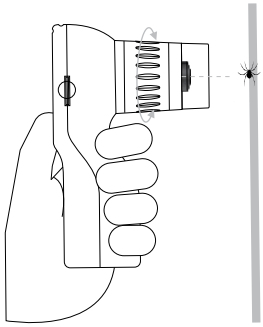


Fig. 2

Base

- Posizionare l'impugnatura del microscopio (9) nel supporto (15) (Fig. 3).
- Posizionare l'oggetto da osservare su un tavolino dei campioni (17). Ruotare la manopola di regolazione altezza (16) fino a quando la vista non è a fuoco (Fig. 4).

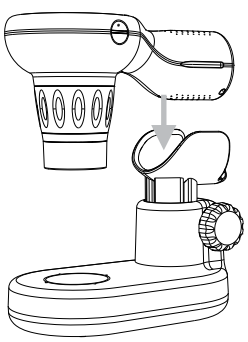


Fig. 3

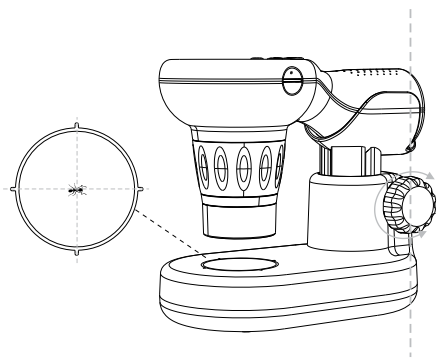


Fig. 4

Foto e video
Premere il pulsante ⏻ (6) per scattare una foto o per avviare la registrazione di un video. Premere il pulsante ▶ (8) per zoomare avanti e il pulsante ◀ (5) per zoomare indietro. Tenere premuto il pulsante ▶ (8) per accendere l'illuminazione LED e aumentare la luminosità e il pulsante ◀ (5) per diminuire la luminosità e spegnere l'illuminazione LED.

Riproduzione
In modalità riproduzione, premere il pulsante ◀ (5) o il pulsante ▶ (8) per scorrere tra foto e video. Premere il pulsante ⏻ (6) per riprodurre un file video. Tenere premuto il pulsante ◀ (5) per eliminare il file corrente.

Copiare i file
È possibile trasferire direttamente i file dal dispositivo al PC.

- Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede; oppure
- Collegare il dispositivo al computer con un cavo USB Tipo-C.

Software
Per lavorare con il dispositivo su un PC, è necessario installare il software VideoCap, disponibile per il download sul sito web ufficiale di Levenhuk. Questo software permette di visualizzare foto e video in tempo reale sullo schermo del PC.

Specifiche

Metodo di ricerca	campo chiaro
Ingrandimento	microscopio: 3,3–20x obiettivo: 0–20x
Dimensione minima degli oggetti da vedere	3 µm
Campo visivo	2,3–7,8 mm
Materiale ottiche	vetro ottico
Rivestimento ottiche	multirivestite
Tipo di obiettivo	acromatico
Testata del microscopio	schermo digitale / schermo PC
Display	schermo IPS da 2" a colori, 320x240 pixel
Sensore	CMOS, 720p
Formato e risoluzione foto	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Formato e risoluzione video	*.avi: 720p
Livello di luminosità	3 modalità (alto/basso/spento)
Illuminazione LED	8 LED bianchi
Spegnimento automatico del display	30 s, 1 min, 2 min
Spegnimento automatico del dispositivo	3 min, 5 min, 10 min
Memoria	scheda microSD fino a 128 GB (non inclusa)
Requisiti software	Windows 7 e versioni successive
Intervallo di temperature di esercizio	0… +45 °C
Alimentazione	batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V, 800 mA·h; adattatore CC da 5 V, 1 A (non incluso); cavo USB Tipo-C (incluso)
Durata della batteria	2 ore

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alla gamma di prodotti e alle specifiche.

Cura e manutenzione
Nel caso si utilizzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Proteggere il dispositivo da acqua, polvere, urti improvvisi ed eccessiva forza meccanica. Non toccare le superfici ottiche con le dita. Pulire la superficie della lente con un flusso di aria compressa o una salvietta morbida per lenti. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto. **In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.**

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnere sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Non smontare, forare o deformare la batteria. Non esporre la batteria a fuoco, alte temperature, né immergerla in acqua o altri liquidi. La gestione non corretta della batteria potrebbe comportare un incendio, l'esplosione o bruciature. Se la batteria si danneggia, deforma o gonfia, interromperne immediatamente l'utilizzo. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia di 50 anni** per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Questa garanzia è valida per 50 anni dalla data di acquisto. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Fotomikroskop dla dzieci Levenhuk Kelvin HPM10

Uwaga! Nie wolno patrzeć bezpośrednio na słońce przez to urządzenie, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku, a nawet ślepotę.

Zawartość zestawu: fotomikroskop cyfrowy, podstawa, przewód USB typu C, smycz, pojemnik na preparaty, ściereczka do czyszczenia, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

Urządzenie jest zasilane akumulatorem litowo-jonowym. Podłącz przewód USB typu C do gniazda USB typu C (11) i powerbanku, komputera lub zasilacza (brak w zestawie). Wskaźnik zasilania (3) zaświeci się na czerwono. Ładowanie trwa około 1,5 godz. Po zakończeniu ładowania wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.

! Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Korzystaj tylko ze źródła zasilania 5 V/1 A.

Pierwsze kroki

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ (6), aby włączyć urządzenie. Ekran (4) włączy się.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ (6), aby wyłączyć urządzenie.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

Urządzenie obsługuje karty micro SD o pojemności do 128 GB (brak w zestawie).

- Włóż kartę pamięci (brak w zestawie) do gniazda karty pamięci (2). Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę pamięci, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

Wybór trybu

Naciśnij przycisk Ⓜ (7), aby przełączać między trybami (zdjęcia, wideo i odtwarzanie). Tryb robienia zdjęć jest ustawiony domyślnie.

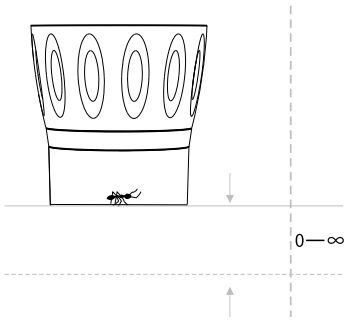
Ustawienia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Ⓜ (7), aby przejść do ustawień, następnie naciśnij przycisk ▶ (8), aby wybrać menu ustawień (zdjęcia, wideo, ogólne). Naciśnij przycisk ⏻ (6), aby wyświetlić ustawienia. Użyj przycisku ◀ (5), aby przewijać w górę, lub przycisku ▶ (8), aby przewijać w dół, następnie naciśnij przycisk ⏻ (6), aby potwierdzić.

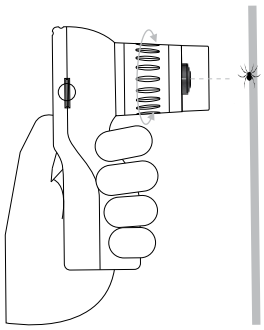
Teraz możesz używać urządzenia do obserwacji obiektów, robienia zdjęć i nagrywania filmów.

Obsługa

- Ustaw urządzenie na obiekt, który chcesz obserwować, lub upewnij się, że obiekt jest odpowiednio ustawiony we wnętrzu przezroczystej rurki plastikowej (14) poniżej soczewki obiektywowej (13) (rys. 1).
- Obracaj pokrętło ostrości (12), aż obraz będzie wyraźny (rys. 2).



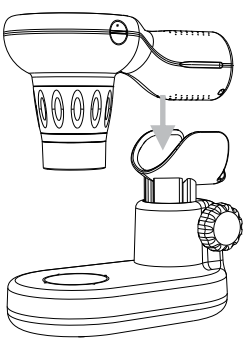
Rys. 1



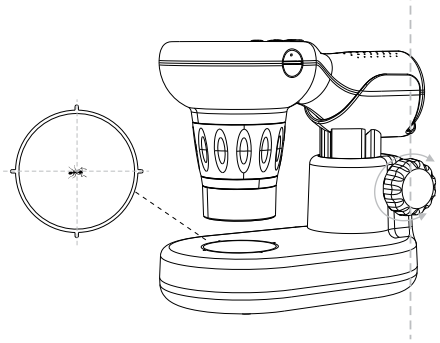
Rys. 2

Podstawa

- Umieść uchwyt mikroskopu (9) w uchwycie (15) (rys. 3).
- Umieść obiekt, który chcesz obserwować, na stoliku na preparaty (17). Obracaj pokrętło regulacji wysokości (16), aż obraz będzie wyraźny (rys. 4).



Rys. 3



Rys. 4

Zdjęcia/wideo
Naciśnij przycisk ⏻ (6), aby zrobić zdjęcie lub rozpocząć nagrywanie filmu. Naciśnij przycisk ▶ (8), aby przybliżyć, lub przycisk ◀ (5), aby oddalić obraz. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶ (8), aby włączyć oświetlenie LED i zwiększyć jasność, lub przycisk ◀ (5),
aby zmniejszyć jasność i wyłączyć oświetlenie LED.

Odtwarzanie
W trybie odtwarzania naciśnij przycisk ◀ (5) lub przycisk ▶ (8), aby przeglądać zdjęcia i filmy. Naciśnij przycisk ⏻ (6), aby odtworzyć plik wideo. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀ (5), aby usunąć bieżący plik.

Kopiowanie plików
Pliki można przesyłać z urządzenia bezpośrednio do komputera.

- Włóż kartę pamięci do czytnika kart; lub
- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu USB typu C.

Oprogramowanie
Aby obsługiwać urządzenie na komputerze, należy zainstalować aplikację VideoCap, którą można pobrać z oficjalnej witryny internetowej Levenhuk. Aplikacja umożliwia wyświetlanie zdjęć i filmów w czasie rzeczywistym na ekranie komputera.

Dane techniczne

Metoda badawcza	jasne pole
Powiększenie	mikroskop: 3,3–20 razy soczewka obiektywowa: 0–20 razy
Min. rozmiar obserwowanych obiektów	3 µm
Pole widzenia	2,3–7,8 mm
Materiał układu optycznego	szkło optyczne
Powłoka układu optycznego	wielowarstwowa
Typ soczewki obiektywowej	achromatyczna
Głowica mikroskopu	wyświetlacz cyfrowy / ekran komputera
Wyświetlacz	2-calowy kolorowy wyświetlacz IPS, 320x240 pikseli
Matryca	CMOS 720p
Format i rozdzielczość zdjęć	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Format i rozdzielczość wideo	*.avi: 720p
Poziom jasności	3 tryby (wysoka/niska/wył.)
Oświetlenie LED	8 białych diod LED
Automatyczne wyłączanie wyświetlacza	30 s, 1 min, 2 min
Automatyczne wyłączanie urządzenia	3 min, 5 min, 10 min
Pamięć	karta micro SD do 128 GB (brak w zestawie)
Wymagania dot. oprogramowania	Windows 7 i późniejsze wersje
Zakres temperatury pracy	0… +45 °C
Zasilanie	akumulator litowo-jonowy 3,7 V, 800 mA·h; zasilacz DC 5 V, 1 A (brak w zestawie); przewód USB typu C (w zestawie)
Czas pracy baterii	2 godz.

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja
Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. Chroń urządzenie przed wilgocią, pyłem, upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie dotykaj powierzchni optycznych palcami. Wyczyść powierzchnię soczewki sprężonym powietrzem lub specjalną miękką ściereczką do czyszczenia soczewek. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. **W razie połknięcia jakiejkolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.**

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Nie demontować, nie przebijać ani nie zniekształcać baterii. Nie wystawiać baterii na działanie wysokich temperatur, nie zanurzać jej w wodzie i innych płynach. Nieprawidłowe postępowanie z baterią może byc przyczyną pożaru, wybuchu lub oparzeń. W przypadku uszkodzenia, zniekształcenia lub spuchnięcia baterii należy natychmiast zaprzestać jej użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Międzynarodowa gwarancja Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **50-letnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Gwarancja ta obowiązuje przez 50 lat od daty zakupu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: pl.levenhuk.com/gwarancja

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Fotomicroscópio para crianças Levenhuk Kelvin HPM10

Atenção! Nunca olhe diretamente para o Sol através deste dispositivo. Caso contrário, corre o risco de sofrer lesões oculares permanentes e até cegueira.

O kit inclui: fotomicroscópio digital, base, cabo USB tipo C, cordão, recipiente para espécimes, pano de limpeza, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria recarregável de iões de lítio. Ligue o cabo USB tipo C à porta USB tipo C (11) e ao power bank, PC ou adaptador de alimentação (não incluído). O indicador de alimentação (3) acende-se a vermelho. O carregamento demora cerca de 1,5 horas. Quando o carregamento estiver concluído, o indicador de alimentação acende-se a verde.

! O carregamento só deve ser realizado sob a supervisão de um adulto. Utilize apenas uma fonte de alimentação de 5 V/1 A.

Introdução

- Prima sem soltar o botão ⏻ (6) para ligar o dispositivo. O ecrã (4) acende.
- Prima sem soltar o botão ⏻ (6) para desligar o dispositivo.

Introduzir/remover o cartão de memória

O dispositivo suporta cartões de memória microSD até 128 GB (não incluídos).

- Introduza o cartão de memória (não incluído) na ranhura de cartões de memória (2). Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão de memória antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com o dispositivo.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

Seleção do modo

Prima o botão Ⓜ (7) para alternar entre modos (fotografia, vídeo e reprodução). O modo de fotografia é a predefinição.

Definições

Prima sem soltar o botão Ⓜ (7) para aceder às definições e depois prima o botão ▶ (8) para selecionar o menu de definições (fotografia, vídeo, geral). Prima o botão ⏻ (6) para ver as definições. Utilize o botão ◀ (5) para deslizar para cima e o botão ▶ (8) para deslizar para baixo. Em seguida, prima o botão ⏻ (6) para confirmar.

Agora pode utilizar o dispositivo para observar objetos, tirar fotografias e gravar vídeos.

Utilização

- Aponte o dispositivo na direção do objeto que pretende observar ou certifique-se de que o objeto está corretamente posicionado dentro do tubo de plástico transparente (14), por baixo da objetiva (13) (Fig. 1).
- Rode o anel de focagem (12) até a imagem estar focada (Fig. 2).

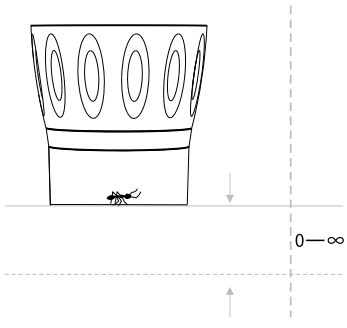


Fig. 1

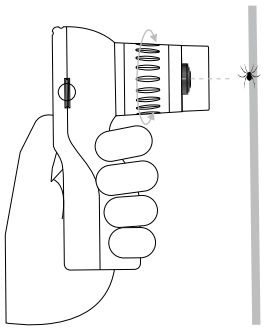


Fig. 2

Base

- Coloque a pega do microscópio (9) no suporte (15) (Fig. 3).
- Coloque o objeto a observar sobre uma platina de espécime (17). Rode o botão de regulação de altura (16) até a imagem estar focada (Fig. 4).

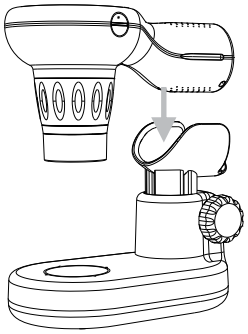


Fig. 3

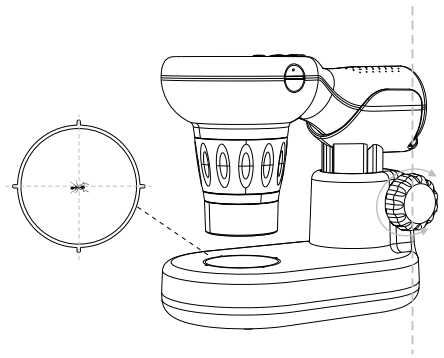


Fig. 4

Fotografia e vídeo

Prima o botão ⏻ (6) para tirar uma fotografia ou para começar a gravar um vídeo. Prima o botão ▶ (8) para aumentar o zoom e o botão ◀ (5) para diminuir o zoom. Prima sem soltar o botão ▶ (8) para ligar a iluminação LED e aumentar o brilho, e o botão ◀ (5) para diminuir o brilho e desligar a iluminação LED.

Reprodução
No modo de reprodução, prima o botão ◀ (5) ou o botão ▶ (8) para percorrer as imagens e vídeos. Prima o botão ⏻ (6) para reproduzir um ficheiro de vídeo. Prima sem soltar o botão ◀ (5) para eliminar o ficheiro atual.

Cópia de ficheiros
Pode transferir ficheiros do dispositivo diretamente para o computador.

- Introduza o cartão de memória num leitor de cartões; ou
- Ligue o dispositivo ao computador com um cabo USB tipo C.

Software
Para trabalhar com o dispositivo num PC, é necessário instalar o software VideoCap, disponível para descarregar no site oficial da Levenhuk. Este software permite-lhe visualizar as suas fotografias e vídeos em tempo real no ecrã do seu PC.

Especificações

Método de investigação	campo brilhante
Ampliação	microscópio: 3,3–20x objetiva: 0–20x
Tamanho mínimo dos objetos a observar	3 µm
Campo de visão	2,3–7,8 mm
Material ótico	vidro ótico
Revestimento ótico	com revestimento múltiplo
Tipo de objetiva	acromática
Cabeça do microscópio	ecrã digital / ecrã do PC
Ecrã	ecrã IPS a cores de 2", 320x240 px
Sensor	CMOS, 720p
Formato e resolução de fotografia	*.jpg: 1 MP, 2 MP
Formato e resolução de vídeo	*.avi: 720p
Nível de luminosidade	3 modos (alto/baixo/desligado)
Iluminação LED	8 LED brancos
Desligamento automático do ecrã	30 seg, 1 min, 2 min
Desligamento automático do dispositivo	3 min, 5 min, 10 min
Armazenamento	cartão microSD até 128 GB (não incluído)
Requisitos de software	Windows 7 e superior
Intervalo de temperatura de funcionamento	0… +45 °C
Fonte de alimentação	bateria de iões de lítio recarregável de 3,7 V, 800 mA·h; adaptador de CC de 5 V, 1 A (não incluído); cabo USB tipo C (incluído)
Duração da bateria	2 h

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações à gama de produtos e especificações sem aviso prévio.

Cuidado e manutenção
Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças, ou com outras pessoas que não leram, ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Proteja o dispositivo contra água, pó, impactos repentinos e força mecânica excessiva. Não toque nas superfícies óticas com os dedos. Limpe a superfície da lente com ar comprimido ou um pano de limpeza suave para lentes. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Guarde o dispositivo num local seco e fresco. **Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.**

Instruções de segurança para as baterias
O dispositivo está equipado com uma bateria de iões de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Não desmonte, perfure nem deforme a bateria. Não exponha a bateria ao fogo, a altas temperaturas, nem a mergulhe em água ou outros líquidos. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio, explosão ou queimaduras. Se a bateria ficar danificada, deformada ou inchada, interrompa imediatamente a utilização. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as baterias usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia de 50 anos** contra defeitos dos materiais e acabamento. Esta garantia é válida por 50 anos a partir da data de compra. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Детский фотомикроскоп Levenhuk Kelvin HPM10

Внимание: не смотрите на Солнце через данный прибор! Это может привести к необратимым повреждениям зрения, вплоть до полной слепоты.

Комплектация: цифровой фотомикроскоп, подставка, кабель USB Type-C, шнурок, контейнер для образцов, салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Прибор оснащен литий-ионным аккумулятором. Подсоедините кабель USB Type-C к разъему USB Type-C (9) и внешнему аккумулятору, компьютеру или сетевому адаптеру (не входит в комплект). Индикатор питания (3) загорится красным. Зарядка занимает примерно 1,5 часа. Когда прибор будет заряжен, индикатор питания загорится зеленым.

! Зарядка должна производиться только под присмотром взрослых. Используйте только источник питания 5 В/1 А.

Начало работы

- Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ (6), чтобы включить прибор. Загорится экран (4).
- Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ (6), чтобы выключить прибор.

Установка/извлечение карты памяти

Устройство поддерживает карты памяти microSD объемом до 128 ГБ (не входит в комплект).

- Вставьте карту памяти (не входит в комплект) в разъем для карты памяти (2). Убедитесь, что карта памяти вставлена правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Отформатируйте карту памяти перед началом работы — это улучшит ее совместимость с прибором.
- Чтобы извлечь карту из разъема, мягко нажмите на ее край, и карта «выскочит». После этого выньте карту.

Выбор режима

Нажмите кнопку Ⓜ (7) для переключения между режимами (фотосъемка, видеосъемка, воспроизведение). По умолчанию используется режим фотосъемки.

Настройки

Нажмите и удерживайте кнопку Ⓜ (7), чтобы перейти в настройки. Затем нажмите кнопку ▶ (8), чтобы открыть меню настроек (фото, видео, общие). Нажмите кнопку ⏻ (6), чтобы просмотреть настройки. Используйте кнопку ◀ (5) для пролистывания вверх и кнопку ▶ (8) для пролистывания вниз, затем нажмите кнопку ⏻ (6) для подтверждения.

Теперь вы можете использовать прибор для наблюдения за объектами, съемки фотографий и записи видео.

Использование

- Наведите устройство на исследуемый объект или убедитесь, что объект правильно размещен относительно прозрачного пластикового тубуса (14) под объективом (13) (рис. 1).
- Поворачивайте колесико фокусировки (12), пока изображение не станет четким (рис. 2).

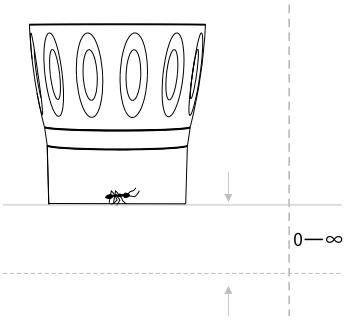


Рис. 1

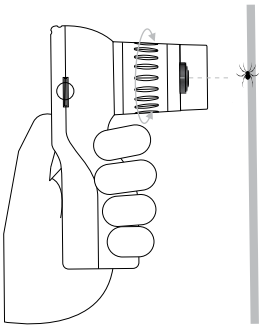


Рис. 2

Подставка

- Установите рукоятку микроскопа (9) в держатель (15) (рис. 3).
- Поместите объект наблюдения на предметный столик (17). Поворачивайте ручку регулировки высоты (16) до тех пор, пока изображение не станет четким (рис. 4).

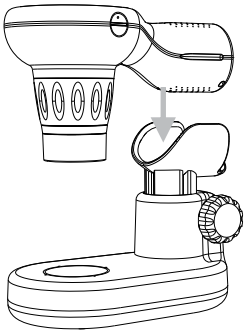


Рис. 3

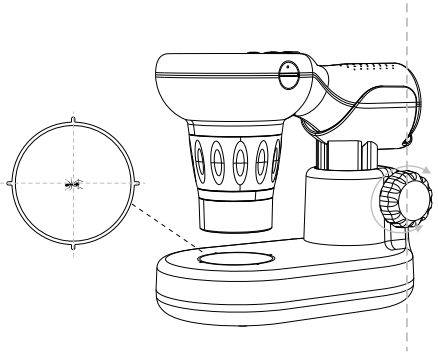


Рис. 4

Фото- и видеосъемка
Нажмите кнопку ⏻ (6), чтобы сделать фотографию или начать запись видео. Нажмите кнопку ▶ (8) для увеличения и кнопку ◀ (5) для уменьшения изображения. Нажмите и удерживайте кнопку ▶ (8), чтобы включить светодиодную подсветку и увеличить ее яркость. Нажмите и удерживайте кнопку ◀ (5), чтобы уменьшить яркость светодиодной подсветки и выключить ее.

Воспроизведение
Нажмите кнопку ◀ (5) или ▶ (8) в режиме воспроизведения для прокрутки ваших фото- и видеофайлов. Нажмите кнопку ⏻ (6) для воспроизведения видео. Нажмите и удерживайте кнопку ◀ (5), чтобы удалить файл.

Копирование файлов
Вы можете перенести файлы с прибора на компьютер напрямую.

- Установите карту памяти в устройство чтения карт; или
- Соедините прибор с компьютером с помощью кабеля USB Type-C.

Программное обеспечение
Для работы с устройством на ПК необходимо установить программу VideoCap, которую можно скачать с официального сайта Levenhuk. Эта программа позволяет просматривать фотографии и видео в режиме реального времени на экране ПК.

Технические характеристики

Метод исследования	светлое поле
Увеличение	микроскоп: 3,3–20x объектив: 0–20x
Мин. размер рассматриваемых объектов	3 мкм
Поле зрения	2,3–7,8 мм
Материал оптики	оптическое стекло
Покрытие оптики	многослойное покрытие
Тип объектива	ахроматический
Визуальная насадка	цифровой экран / дисплей компьютера
Дисплей	2 дюйма, цветной экран IPS, 320x240 пикс
Датчик	CMOS, 720P
Формат и разрешение фото	*.jpg: 1 Мп, 2 Мп
Формат и разрешение видео	*.avi: 720P
Уровень яркости	3 режима (высокий/средний/выкл.)
Светодиодная подсветка	8 белых светодиодов
Автоотключение экрана	30 с, 1 мин, 2 мин
Автоотключение прибора	3 мин, 5 мин, 10 мин
Память	карта microSD до 128 ГБ (не входит в комплект)
Требования к ПО	Windows 7 и более поздние версии
Диапазон рабочих температур	0… +45 °C
Источник питания	литий-ионный аккумулятор 3,7 В, 800 мА·ч; сетевой адаптер 5 В, 1 А (не входит в комплект); кабель USB Type-C для зарядки (входит в комплект)
Время работы от аккумулятора	2 ч

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение
Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от воды, пыли, резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не касайтесь пальцами поверхностей линз. Очищайте поверхность линз сжатым воздухом или мягкой салфеткой для чистки оптики. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Храните прибор в сухом прохладном месте. **Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.**

Использование элементов питания

Устройство оснащено литий-ионным аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство. Не допускайте перегревания аккумулятора. Не допускайте полной разрядки аккумулятора. Не разбирайте, не прокалывайте и не деформируйте аккумулятор. Не подвергайте аккумулятор воздействию огня или высоких температур, а также не погружайте его в воду или другие жидкости. Неправильное обращение с аккумулятором может привести к возгоранию, взрыву или ожогам. Если аккумулятор поврежден, деформирован или вздулся, немедленно прекратите его использование. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные элементы питания в соответствии с предписаниями закона.

Международная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия — **50 лет.**

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

The original Levenhuk cleaning accessories

Levenhuk Cleaning Pen LP10



Removes dust with a brush

The soft tip is treated with a special cleaning fluid that removes greasy stains

Does not damage optical coatings of the lenses

Leaves no smudges or stains

Levenhuk Inc. (USA): 6021 Catlin Dr., Tampa, FL 33612, USA,
+1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 10,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk® is registered trademark of Levenhuk, Inc.
© 2006–2026 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
levenhuk.com
20261103

levenhuk
Zoom&Joy